



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Réf. T1/32 - 0174

01 Mars 2016

**Objet : Invitation à l'atelier conjoint OACI/EASA sur la PBN pour les personnels ATC/ATM (Programme Africain de Procédure de Vol / AFPP) (Nairobi, Kenya, 11-15 avril 2016)**

**Suite à donner: Répondre et confirmer votre participation avant le 4 avril 2016**

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer qu'un atelier sur la Navigation basée sur la performance (PBN) pour les personnels ATC/ATM sera conjointement organisé par l'OACI (Programme Africain de Procédure de Vol / AFPP) et l'Ecole de l'Aviation de l'Afrique de l'Est (EASA) au profit des Etats africains, à l'Ecole de l'Aviation de l'Afrique de l'Est, située près de l'Aéroport International Jomo Kenyatta de Nairobi (Kenya), du 11 au 15 avril 2016 auquel votre Administration/Organisation/Opérateur est conviée.

L'objectif de cet atelier, organisé dans le cadre des activités du Programme africain de procédure de vol (AFPP), est d'assister les Etats africains à développer leurs compétences pour la formation des personnels et instructeurs du contrôle et de la gestion du trafic aérien (ATC/ATM) au concept et à l'utilisation des procédures de vol PBN.

L'atelier de 5 jours permettra aux Etats d'améliorer leur connaissance sur les procédures de vol PBN. Les outils appropriés et le savoir-faire pour l'utilisation des procédures de vol PBN seront également fournis aux participants.

L'atelier est proposé aux personnels et instructeurs ATC/ATM en charge des services de navigation aérienne. Les Etats membres de l'AFPP pourront inscrire, sans frais, un participant pour l'atelier, les frais d'inscription étant de 1000 USD par participant supplémentaire. Pour les autres Etats, les frais d'inscription sont de 1000 USD par participant. Les frais d'inscription seront payés à l'EASA.

Le nombre de participants à l'atelier est strictement limité à 30 candidats afin d'assurer un haut niveau de qualité dans les activités de l'atelier. En conséquence, les Etats sont invités à adresser l'inscription de personnels appartenant uniquement aux catégories présentées dans le paragraphe précédent.

L'ordre du jour de l'atelier conjoint sur la PBN pour les personnels ATC/ATM (voir **annexe A**) sera présenté par des instructeurs de l'EASA et de l'AFPP avec une expérience confirmée dans le domaine des procédures de vol.

**L'atelier se déroulera en anglais** et la documentation qui sera publiée en anglais est en cours de préparation sur la base de l'ordre du jour présenté en annexe et sera disponible sur le site de l'AFPP (<http://www.icao.int/WACAF/African-FPP/Pages/default.aspx>) ainsi que sur les sites Internet de l'OACI (<http://www.icao.int/wacaf> et <http://www.icao.int/esaf>) dès que disponible.

.../...

Veillez noter que l'utilisation des documents (papier) lors de l'atelier sera réduite au minimum, pour donner préférence à l'utilisation de projecteurs multimédia et des copies électroniques de documents. Sauf dans des cas exceptionnels, la documentation ne sera pas fournie en format papier. Les participants sont invités à se munir d'un équipement informatique adéquat et des accessoires tels qu'un ordinateur portable et une clé USB pour leur permettre de participer efficacement à l'atelier.

Je vous saurais gré de bien vouloir confirmer la participation de votre administration/organisation/opérateur dès que possible et au plus tard avant le **4 avril 2016** en donnant les noms et fonctions de tous les participants. Je vous demanderais de bien vouloir compléter et retourner le formulaire d'inscription de l'**annexe B** aux adresses e-mail suivantes : [icaowacaf@icao.int](mailto:icaowacaf@icao.int) et [icaoesaf@icao.int](mailto:icaoesaf@icao.int) avec copie à [FLegrand@icao.int](mailto:FLegrand@icao.int) et [mkanunah@easa.ac.ke](mailto:mkanunah@easa.ac.ke), ou par fax au numéro : +221338203259.

Le bulletin d'information (annexe C) et la liste des hôtels suggérés (annexe D) dans Nairobi sont joints à cette lettre.

Veillez agréer, Madame/Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

P.O. Le Directeur régional



Mam Sait Jallow

**Pièce jointe :** **Annexe A:** Ordre du jour provisoire  
**Annexe B:** Formulaire d'inscription  
**Annexe C:** Bulletin d'information  
**Annexe D:** Liste des hôtels



5

ANNEXE B

**Organisation de l'Aviation Civile Internationale  
Atelier conjoint OACI/EASA sur la PBN pour les personnels ATC/ATM  
(Programme africain de procédure de vol / AFPP)**

**Nairobi (Kenya), 11-15 avril 2016**

---

**Formulaire d'Inscription**

Veuillez retourner le formulaire renseigné à : [icaowacaf@icao.int](mailto:icaowacaf@icao.int) / [icaoesaf@icao.int](mailto:icaoesaf@icao.int)

Copie à : [FLeGrand@icao.int](mailto:FLeGrand@icao.int) et [mkanunah@easa.ac.ke](mailto:mkanunah@easa.ac.ke)

Nom de Famille (en Majuscules) \_\_\_\_\_

Prénoms (en Majuscules) \_\_\_\_\_

Administration/Organisation/Opérateur \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Domaine d'expertise \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville et Pays \_\_\_\_\_

Telephone/Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Hôtel \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_



ANNEXE A

**Organisation de l'Aviation Civile Internationale  
Atelier conjoint OACI/EASA sur la PBN pour les personnels ATC/ATM  
(Programme africain de procédure de vol / AFPP)**

**Nairobi (Kenya), 11-15 avril 2016**

---

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE**

**Item 1: Généralités sur la GNSS**

- Elements de base, limitations, planification, évolutions futures
- Avantages de l'utilisation

**Item 2: Conception de procedure**

- Principes and critères, construction
- Publication and cartographie

**Item 3: Généralités sur le concept PBN**

- Concept général
- Spécifications et critères des systèmes

**Item 4: Avantages pour l'ATC**

- Procédures PBN
- Concept d'espace aérien PBN

**Item 5: Exercices en groupes sur la PBN**